



Provincia di
Trapani



Salemi



Bienvenue





Salemi est...

Salemi se trouve sur le site où s'élevait autrefois la ville sicane Halyciae, appuyé sur un versant du Mont des Roses. C'est l'une des villes les plus singulières et intéressantes d'un point de vue artistique et monumental de la province de Trapani. Le centre

historique présente d'antiques palais réalisés dans la locale Pierre Campanella, des églises, la plus ancienne d'entre elles étant la basilique paléochrétienne Saint-Miceli, le château médiéval et le quartier juif du Rabato. D'habitude tranquille, Salemi se remplit de monde durant

les jours de la fête de Saint Joseph (19 mars), quand la ville met en scène des repas symboliques et se transforme en une très riche succession d'autels décorés de pains sculptés, riches d'éléments allégoriques. Il ne faut pas manquer les nombreux petits musées.

Paysage urbain



Château



Autel de Saint Joseph





Histoire

La ville a des origines très antiques et est identifiée avec Halicyae, centre sicano-elyme. Sous les Romains, elle jouit du privilège de ville libre et immunisée. Le nom dérive de *Salem*, donné par les Arabes qui ont laissé leur empreinte dans le tissu urbain doté de ruelles et de cours. On doit la reconstruction du château, sur une préexistante

structure fortifiée, à Frédéric II de Souabe. La ville eut un rôle important durant les événements de 1848 et surtout pendant l'entreprise des Mille de 1860: de la Mairie de Salemi, le 14 mai 1860, Garibaldi proclama la dictature. La ville a développé dans le temps un fort dynamisme culturel, témoigné par des personnages illustres

comme le scientifique et politique Simone Corleo, le musicien Alberto Favara, le juriste Francesco D'Aguirre. Une césure dans le tissu social et urbain est survenue en conséquence du tremblement de terre de 1968 qui a provoqué de notables dégâts et le développement de nouvelles zones résidentielles.

Mont Polizzo, fouilles archéologiques



Quartier arabe du Rabato



L'apothéose de Garibaldi





Paysage

Nichée sur une colline à 442 m d'altitude, Salemi se présente sur une vaste et pittoresque vallée où s'étendent de verdoyants jardins entrecoupés de grands champs de blé et de verts vignobles. On y reconnaît encore l'organisation de sentiers de muletiers traversant de petits torrents

qui coulent sur la vallée où la végétation est plus dense. La ville présente au nord les zones boisées de Filci et de Mont Polizzo, site archéologique intéressant, où il est possible, au sommet, d'admirer à l'est un merveilleux paysage collinaire d'oliviers et d'amandiers qui s'étendent jusqu'aux collines

de Mokarta, de la Musita et du Jardin Grande. Au crépuscule le regard est attiré par le superbe spectacle naturel du soleil se couchant jusqu'à toucher les îles Egades, qui se reflètent sur les salines du Stagnone de Marsala. Les panoramas de la Montagne Grande sont également spectaculaires.

Vue du centre historique



Vue belvédère



Mont Polizzo





Nature

L'ensemble de Montagne Grande, Site d'Intérêt Communautaire (SIC), étendu sur environ 1300 hectares, appartient au territoire de Salemi et représente une zone de protection de la flore et de la faune, concernant en particulier les zones peu touchées par l'homme. Deux entrées, en face du bassin

artificiel de la digue Rubino, permettent d'entrer dans le bois. Sur les parois rocheuses verticales, poussent l'œillet des roches (*Dianthus rupicola*) catalogué et protégé par *Nature 2000*. De ce fait la zone montagnaise fut l'objet de reboisements artificiels de conifères de pin d'Alep. Certains éléments naturels

survivent, capables de favoriser l'évolution du maquis et de l'originaire chêne-vert. Parmi les animaux du bois le porc-épic (*Hystrix cristata*) et le lièvre (*Lepus corsican*) font partie des espèces protégées. Il est possible d'observer certains oiseaux tels que la huppe, la bergeronnette grise et la bergeronnette printanière.

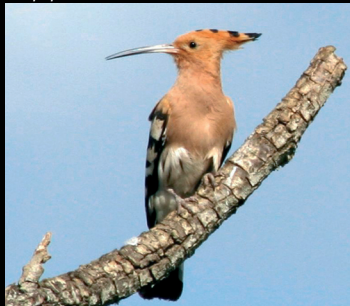
Montagne Grande et digue Rubino

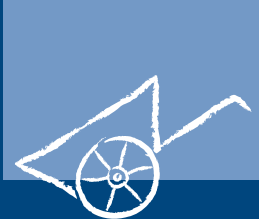


Dianthus rupicola



Upupa





Traditions

Des pains votifs sont réalisés pour de nombreuses fêtes sacrées: les pains des saint Joseph, travaillés artistiquement pour l'aménagement des «Repas»; les «cudduréddi» et les «cavaddùzzi» de saint Bagio; les «cucciddàti» confectionnés le jour dédié à saint François de Paule; les «cuddùri» préparé pour saint

Antoine d'Abate et pour la sainte Elisabeth; les «*manùzzi d'i' morti*» pour la commémoration des défunts. La *Cacciata*, la Fête du Blé, a la particularité de recréer des scènes de la vie agricole. En particulier sont reproposées les activités qui suivent la récolte, du moulage à la conservation de la farine: l'antique travail

du blé est en outre accompagné de danses et chants rituels, dans une atmosphère entre sacré et profane. En revivant ces moments particuliers les plus anciens ont la sensation d'effectuer un saut dans le temps; les plus jeunes, au contraire, expérimentent une émotion qui les projette dans la tradition.

Réalisation des pains



Pains de Saint Joseph



Autel de Saint Joseph





Religion et coutumes

La ville de Salemi est un admirable exemple de dévotion et de religiosité, comme en témoignent la centaine d'églises et les nombreuses fêtes et processions. Parmi celles-ci ont un rôle prédominant la procession de Saint Nicolas, saint patron de la ville qui a lieu le 6 décembre, et la fête de Saint Bagio, le 3

février. Salemi manifeste la dévotion vers Saint Joseph par l'aménagement d'autels caractéristiques, appelés Repas de Saint Joseph, décorés de pains. La procession du Vendredi Saint et la fête de Marie Très Sainte de la Confusion (la dernière semaine d'août) connaissent une grande participation. La fête du

Saint Père, qui a lieu en mai, est également célébrée par la communauté d'originaires de Salemi émigrés au Canada. Durant la période de Noël, dans les ruelles médiévales du cœur historique, est recréé une crèche vivante qui émeut par le pittoresque des lieux et par l'interprétation des rôles.

Procession de Saint Nicolas



San Biagio



Crèche vivante





Art

L'église de S. Agostino (Saint-Augustin) abrite une statue de la *Madone du Bon Secours* d'Antonello Gagini et un *Saint Luc* d'école de Gagini. L'orgue de l'église du Couvent, peint à fleurs et laqué d'or, datant de 1711 est particulièrement intéressant. La section d'Art sacré du Musée Municipal est principalement constitué

de sculptures du XVe et XVIe s., dont la statue de la *Vierge à l'Enfant*, attribuée à Francesco Laurana et des œuvres de Domenico et Antonello Gagini. Intéressantes sont les fresques de la seconde salle: *La Chute du Christ* sous la Croix et Jésus et Marie triomphant entre les Saints du Bolognais Francesco

Ferrasiti (1667). Parmi les tableaux, une *Madone des Anges* de Mariano Smiriglio (1604). Dans la petite mais pittoresque église de Sant'Annedda, on peut admirer les toiles du XVIIIe s. de Frère Felice de Sambuca, représentant la vie de Jésus Christ et le *Crucifix* de l'autel, attribué à Milanti originaire de Trapani (XVIIe s.).

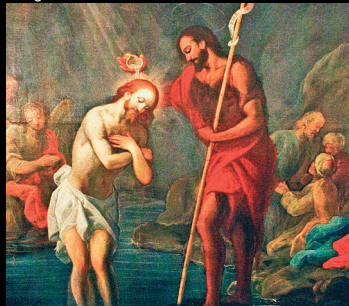
Eglise du couvent, orgue



Musée Municipal, Vierge à l'Enfant



Eglise Sant'Annedda, Tableau sur toile





Archeologie

Le territoire de Salemi se présente constellé de nombreuses fondations datant de la Préhistoire au Moyen-âge. A Mokarta on trouve une importante installation sicane, datable de la fin du XIIIe - début Xe s. av. J.-C. Les recherches effectuées à Mont Polizzo ont mis au jour les restes d'une cité élyme active

entre le VIIe et VIe s. av. J.-C. Autour de 325 av. J.-C., l'acropole fut occupé par les Puniques, et plus tard entre 950 et 1000 apr. J.-C., s'y développe un petit village, en partie sur les structures préexistantes. Les résultats des nombreuses enquêtes effectuées dans le centre historique ont mis en

évidence une fréquentation du site remontant au VIIe s. av. J.-C. Un des témoignages les plus intéressants de l'époque paléochrétienne de la Sicile occidentale est la petite Basilique de Saint Miceli, datable du IVe au VIe s. apr. J.-C., dotée de pavements de mosaïques et d'inscriptions grecques et latines.

Mokarta, fouilles archéologiques



Cruche



Basilique San Miceli, mosaïque





Monuments

L'église de *Saint Agostino*, du XIIIe s., présente sur sa façade deux niches où s'insèrent les statues des saints Pierre et Paul. A l'église sont annexés le couvent et l'élégant cloître (XVe s.). L'originaire plan de l'Eglise des Jésuites remonte au XVIIe s.; la façade est animée par un portail de quatre colonnes torses. Une

chapelle interne aux parois peintes, réalisée en 1705, est intégrée à la structure de l'ex Couvent; elle est dite «*Casa Santa*» car c'est une copie de l'original de Loreto. Le château remonte à 1070-1113, de forme trapézoïdale il est doté d'une cour rectangulaire et de trois tours angulaires. Sur l'acropole de la ville émerge

l'ex Eglise Principale, dédiée à San Nicola de Bari, probablement sur le site d'un précédent temple païen, devenu par la suite une mosquée. La construction fut complétée en 1761. L'architecte A. Siza Viera a laissé les ruines de l'abside comme fond scénique de la place à titre de mémoire du séisme.

Eglise du Couvent des Jésuites



Ancienne Eglise Principale



Couvent Saint Augustin, Cloître





Musees science didactique

Dans l'église de Saint Agostino, le Musée de l'argenterie regroupe calices, ciboires, ostensoirs, reliquaires et divers objets liturgiques en argent; dans la zone des ornements sacrés sont exposés des dalmatiques et chasubles brodés, essentiellement du XVIIIe s, dont un intéressant exemplaire du XVIe s.

L'église de Saint Bartolomeo abrite le Musée du pain: une exposition des pains réalisés pour la fête de Saint Biagio et ceux destinés aux autels votifs des repas de Saint Joseph, en forme de fleurs, plantes, animaux et de symboles chrétiens. Dans l'ancien Couvent des Jésuites, le Musée Municipal comprend les sections

suivantes: Arts sacrés, Archéologie, Risorgimento. Une expo permanente à la *Fornace Santangelo* documente «10 ans d'Archéologie sur le territoire de Salemi». La Bibliothèque Municipale «Simone Corleo» possède un patrimoine d'environ 100.000 ouvrages et regroupe fonds et livres du XVIe s.

Musée de l'Argenterie



Musée du pain



Bibliothèque Municipale





Productions typiques

Parmi les productions artisanales jusqu'à présent maintenues, on rappellera le travail de la pierre locale, le tissage des tapis et la broderie. La pierre de construction utilisée à Salemi, appelée *Campanedda*, est un grès fortement cimenté, presque totalement privé de veinures ou d'éléments de

discontinuité, à la couleur naturelle chaude et uniforme allant du jaune clair au rosé, jusqu'à présenter une pigmentation plus intense et dorée après l'exposition au soleil et par l'effet des agents atmosphériques. Cette pierre était largement utilisée pour les éléments portants et particulièrement appréciée

pour les structures demandant des techniques raffinées comme les portails, cornières, frises et emblèmes. En outre la grande habileté et maestria des femmes permettent de transformer les matières premières en de véritables bijoux de dentelles et broderies ou en de précieux tapis.

Pierre *Campanedda*



Tissage de tapis



Broderie





Oenogastronomie

La variété de traditions, us et coutumes liés aux diverses ethnies qui durant les siècles ont enrichi le patrimoine culturel de la ville, se reflète également dans l'oenogastronomie comportant des productions d'huiles exceptionnelles, des vins de qualité, des liqueurs renommées, ambrosies et rossolis de tradition antique. La gastronomie comporte

également de délicieuses pâtisseries à base de ricotta produite dans les fermes locales. Ces dernières sont également renommées pour l'excellente qualité de la charcuterie et des fromages comme le *pecorino* et la *Vastedda del Belice DOP*, à pâte douce. De manière traditionnelle, certaines entreprises produisent des conserves alimentaires et

en particulier, tomates naturellement séchées et aromatisées. Outre les pains de saint Biagio et de saint Joseph, on compte également les pains traditionnels de Pâques accompagnés d'œufs. Un plat typique du dîner de la saint Joseph est la pâte à la chapelure, spaghettis agrémentés de chapelure de pain mélangée d'huile, de sucre, cannelle et persil haché.

Vastedda del Belice



Tomates séchées



Pâtes à la chapelure





Evenements et manifestations

Les Repas de Saint Joseph sont un événement de grande importance, dont le repas offert à trois pauvres, symbolisant la sainte Famille près d'un autel aménagé à l'intérieur d'une structure reproduisant une petite église décorée de pains. Dans ces repas sont exaltés le travail et la famille avec la sublimation

du pain comme compensation finale d'une longue année de dure fatigue et la célébration de Saint Joseph, comme symbole du travail humble et silencieux affronté avec une sereine constance par amour de la famille. Un autre rendez-vous significatif sont les Journées Garibaldiennes qui célèbrent la proclamation de

la dictature assumée par Giuseppe Garibaldi sur l'île. La kermesse est caractérisée d'expos, de séminaires et concerts, mais aussi par le cortège historique en habits d'époque et par la spectacularisation, avec scènes de films liées au passage et à la permanence du général Garibaldi dans la ville.

Autel de Saint Joseph



Journées Garibaldiennes



Journées Garibaldiennes





Detente sport et temps libre

La variété d'occasions de détente et de pratiques sportives que la cité offre est ample et variée: l'établissement sportif polyvalent de Saint Giacomo accueille des événements footballistiques et athlétiques mais aussi un public nombreux qui affole quotidiennement les divers secteurs de

l'établissement; le gymnase accueille les événements liés au volley-ball, basket, aux arts martiaux et à l'haltérophilie; de nombreux courts de tennis complètent le complexe sportif. Le riche territoire collinaire offre de merveilleux panoramas admirables durant les promenades à cheval ou à bord d'ULM faisant base dans

l'aérodrome de la fraction Bovarella, située sur une position barycentrique entre le nœud autoroutier A29 et le centre de la ville. Les nombreuses associations citadines organisent pendant l'année divers événements culturels et théâtraux qui diversifient et complètent la richesse de la ville.

Centre omnisports San Giacomo



Centre omnisports San Giacomo





UNIONE EUROPEA
F.E.S.R.



REGIONE SICILIANA
Assessorato BB.CC.AA. e P.I.



Provincia Regionale
di Trapani



Sponsor welcome!

POR SICILIA 2000-2006. Mis. 2.02 d
PIT 18 Alcinoo. Int. 12 codice
1999.IT.16.1.PO.01 1/2.02/9.03.13/0057

*Foto Archivio Provincia Regionale di Trapani; eccetto foto 23 (Archivio
grafico e fotografico del Servizio II per i Beni Archeologici,
Area Soprintendenza BB. CC. AA. di Trapani)*

Noues sommes ici:



European Tourist and Cultural routes
La Via del Sale e il Patrimonio della
Italia - Trapani Sicilia Occidentale



REALIZZATO SECONDO
GLI STANDARD CISTE